*Neoficiāls tulkojums*

Nr.

## Čehijas Republikas vēstniecība Rīgā apliecina savu cieņu Latvijas Republikas Ārlietu ministrijai un, atsaucoties uz iepriekšējo saraksti, tas ir, 2009.gada 5.janvāra notu Nr.2/2009 par priekšlikumu denonsēt *Čehijas Republikas valdības un Latvijas Republikas valdības līgumu par ieguldījumu veicināšanu un savstarpēju aizsardzību*, kas parakstīts Rīgā 1994.gada 25.oktobrī (turpmāk – Līgums), un nepiemērot Līguma 12.panta 3.punktu, un 2009.gada 9.aprīļa Latvijas Republikas vēstniecības Prāgā notu Nr.61/82 par atteikumu 2009.gada 5.janvāra vēstniecības notā izteiktajam priekšlikumam, tai ir tas gods vērst godātās ministrijas uzmanību uz to, ka 2015.gada 18.jūnijā Eiropas Komisija uzsāka formālu pārkāpumu procedūru pret 5 Eiropas Savienības dalībvalstīm un neformālu procedūru pret pārējām 21 (“EU Pilot”), ieskaitot Čehijas Republiku un Latvijas Republiku, pieprasot tām denonsēt savstarpējos divpusējos investīciju līgumus.

## Čehijas Republikas priekšlikuma, kas izteikts augstākminētajā 2009.gada 5.janvāra šīs vēstniecības notā, pamatā ir tie paši iemesli, tas ir, vēlme nodrošināt vienādu attieksmi pret visiem Eiropas Savienības dalībvalstu investoriem, pamatojoties uz Eiropas Savienības likumiem. Līdzīgi kā Eiropas Komisija, arī Čehijas Republika uzskata, ka divpusējie investīciju līgumi starp Eiropas Savienības dalībvalstīm ir pretrunā Eiropas Savienības likumiem.

## Tādēļ vēstniecībai ir tas gods lūgt atbilstošās Latvijas Republikas iestādes pārskatīt savu lēmumu attiecībā uz Čehijas Republikas 2009.gada 5.janvāra priekšlikumu.

## Ja Latvijas Republika piekrīt denonsēt Līgumu, nepiemērojot tā 12.panta 3.punktu, Čehijas puse piedāvā, ka šī nota un Latvijas puses atbildes nota veido *Vienošanos par Latvijas Republikas valdības un Čehijas Republikas valdības līguma par ieguldījumu veicināšanu un savstarpēju aizsardzību, kas parakstīts Rīgā 1994.gada 25.oktobrī, grozīšanu un tālāku denonsēšanu*, kas ir pakļauta abu pušu iekšējām procedūrām. Lai tā stātos spēkā, Čehijas Republika un Latvijas Republika informēs viena otru par abu pušu attiecīgo iekšējo procedūru pabeigšanu; tā stāsies spēkā nākošā mēneša pirmajā dienā kopš saņemta pēdējā no abām notifikācijām. Tā kā Līguma 12.panta 3.punkts netiks piemērots, Līgums, sākot no Denonsēšanas vienošanās spēkā stāšanās dienas, netiks piemērots attiecībā uz jebkurām investīcijām, kas veiktas pirms Līguma denonsēšanas.

## Čehijas Republikas vēstniecība izmanto šo izdevību vēlreiz apliecināt Latvijas Republikas Ārlietu ministrijai visaugstāko cieņu.

Rīga, 2016.gada 29.janvāris

## Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

**Valsts protokols**

## RĪGA